



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B.C.
V8W 3X4
Bid Fax: (250) 363-3344

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada -
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B. C.
V8W 3X4

Title - Sujet Fabricate & Deliver 7.5m RIB	
Solicitation No. - N° de l'invitation 5P404-151022/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 5P404-151022	Date 2016-06-06
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$XLV-166-6986	
File No. - N° de dossier XLV-5-38251 (166)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-07-12	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Castle, David G.	Buyer Id - Id de l'acheteur xlv166
Telephone No. - N° de téléphone (250) 363-0110 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
5P404-151022
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5P404-151022

Amd. No. - N° de la modif.
1
File No. - N° du dossier
X LV-5-38251

Buyer ID - Id de l'acheteur
XLV166
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Annexe B - QUESTIONS DES SOUMISSIONNAIRES ET DES RÉPONSES DU CANADA

Invitation # 5P404-151022

Exigence : demande de propositions (DP) : la fabrication et la livraison de (1) 6,5 m à 7,5 des embarcations pneumatiques à coque rigide.

Élément	Spec-DP Description	Question	Réponse
9.0 Propulsion	Il n'y a pas de constructeur automobile visé dans la présente section.	Afin de fournir des moteurs qui peuvent être facilement desservis dans la zone opérationnelle, il serait utile que Parcs Canada pourrait identifier la préférence du prestataire de services dans la région.	Entrepreneur doit sélectionner les moteurs qui ont un revendeur agréé capable de servir les moteurs dans les 150km de Wasagaming, MB (Parc national du Mont-Riding)

Élément	Spec-DP Description	Question	Réponse
6.6.7	Méthode de paiement - Paiement unique	Nous aimerions savoir si le client est ouverte au progrès paiements plutôt qu'un seul paiement.	Non, le paiement restera comme paiement unique à la réception des marchandises.

Changer # 2 - Sollicitation date de clôture modifiée comme suit;

Supprimer: Fermeture 23 Juin, 2016

Ajouter: Fermeture 12 Juillet, 2016

Élément	Spec-DP Description	Question	Réponse
3.6.3	L'aluminium	Le Canada acceptera 5083 H116 à la place de 5086 H32 Plaque d'aluminium?	Oui
Élément	Spec-DP Description	Question	Réponse
5.0	Caractéristiques physiques	Sont les dimensions identifiées dans la DTB fondée sur vaisseau réel des restrictions ou sont-ils fournis à titre indicatif seulement? Le Canada pourrait-il favoriser un navire qui dépasse la longueur et/ou exigence de faisceau identifié, si toutes les autres exigences peuvent être satisfaites?	Les dimensions et tous les autres besoins identifiés dans la DTB doivent être remplies.
Élément	Spec-DP Description	Question	Réponse
8.6	La forme de sa coque	Sont les caractéristiques identifiées dans la DTB fondée sur vaisseau réel des restrictions ou sont-ils fournis à titre indicatif seulement? Le Canada pourrait-il accepter un monocoque de coque " V " forme avec similaires mais pas exact morts ressusciteront, chinoises et virures comme décrit, si toutes les autres exigences peuvent être satisfaites?	Tous les besoins identifiés dans la DTB doivent être remplies.

Solicitation No. - N° de l'invitation
5P404-151022
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5P404-151022

Amd. No. - N° de la modif.
1
File No. - N° du dossier
X LV-5-38251

Buyer ID - Id de l'acheteur
XLV166
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Élément	Spec-DP Description	Question	Réponse
8.8.7	Oreilles de levage	Le Canada acceptera un dispositif de levage à 3 points à la place d'un dispositif de levage à quatre points?	Tous les besoins identifiés dans la DTB doivent être remplis.
Élément	Spec-DP Description	Question	Réponse
8.13	Le collier	Le Canada acceptera le collier matériau fabriqué à partir de nylon enduit de polyuréthane avec coutures soudées par la chaleur au lieu de l'Hypalon de nylon enduit avec coutures collées?	La pêche a utilisé et continuera à utiliser les colliers d'aile, cependant relativement à cet appel d'offres, tous les besoins identifiés dans la DTB doivent être remplis.
Élément	Spec-DP Description	Question	Réponse
10.4.2	Réservoir de carburant	Le Canada acceptera un seul réservoir à carburant pour répondre aux besoins en capacité de carburant 1000L? L'aluminium	Tous les besoins identifiés dans la DTB doivent être remplis.
Élément	Spec-DP Description	Question	Réponse
10.4.8	Remplissage de carburant	Le Canada acceptera un emplacement de remplissage carburant autre que l'avant de la proue casier?	Tous les besoins identifiés dans la DTB doivent être remplis.